

Distr.: General
6 April 2002
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والخمسون

التنقيحات المقترحة للخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥

البرنامج ٢٥ الرقابة الداخلية

١ - تحكم الأنظمة والقواعد التي تنظم تخطيط البرامج، والجوانب البرنامجية للميزانية، ورصد التنفيذ، وأساليب التقييم إعداد الخطة المتوسطة الأجل وشكلها ومحتواها وتنقيحاتها (ST/SGB/2000/8).

٢ - وينص البند ٤-١٣، في جملة أمور، على أن تنقيح الخطة المتوسطة الأجل، حسب الحاجة، كل سنتين لكي تشتمل على التغييرات المطلوبة في البرامج؛ وأن تكون التنقيحات المقترحة تفصيلية حسب الاقتضاء لكي تشتمل على الآثار المترتبة في البرامج على القرارات والمقررات التي اتخذتها الهيئات الحكومية الدولية والمؤتمرات الدولية منذ اعتماد الخطة.

٣ - وتمثل التنقيحات المقترحة في المرفق في إعادة تنظيم الاستراتيجيات والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز، التي نتجت عن إعادة تنظيم البرنامج ليضم ثلاثة برامج فرعية بدلا من أربعة. ولا توجد أي تغييرات في مضمون الخطة المتوسطة الأجل الأصلية حيث لم تحدث أي إضافات أو تغييرات في الولايات التشريعية. وتعكس التنقيحات إعادة ترتيب مادية للغة القائمة حاليا مع إجراء التغييرات التحريرية اللازمة لتعكس الهيكل التنظيمي الذي وافقت عليه الجمعية العامة في دورتها السادسة والخمسين في سياق اعتماد الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

٤ - وستجري إعادة تنظيم البرامج الفرعية الأربعة السابقة وهي: التقييم المركزي؛ ومراجعة الحسابات والاستشارة الإدارية؛ والرصد والتفتيش المركزيان؛ والتحقيقات، وإعادة تسميتها على النحو التالي: المراجعة الداخلية للحسابات؛ والرصد والتقييم والمشورة، (الذي

يُقسم إلى ثلاثة أجزاء هي: الرصد والتفتيش المركزيان، والتقييم المركزي، والمشورة الإدارية؛ والتحقيقات.

٥ - وقد اعتمدت الجمعية العامة الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥ في قرارها ٢٣٤/٥٥ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، وصدرت بوصفها الوثيقة A/55/6/Rev.1. وترد الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ في الوثائق A/56/6 و Corr.1 و Add.1 و 2 (مقدمة، الأبواب ١-٣٣ وأبواب الإيرادات ١-٣). وقامت الجمعية العامة بتنقيحها والموافقة عليها في قرارها ٢٥٣/٥٦ و ٢٥٤/٥٦ المؤرخين ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١.

٦ - وفي التنقيحات المقترحة، يظهر النص الجديد المراد إدخاله بحروف داكنة، ويظهر النص المراد حذفه مشطوبا. ويرد شرح لهذه التغييرات بحروف مائلة بين معقفين.

التنقيحات المقترح إدخالها على البرنامج ٢٥، الرقابة الداخلية

التوجه العام

الفقرة ٢٨-٥ من الميزانية البرنامج المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، كما وافقت عليها الجمعية العامة في قرارها ٥٦/٢٥٣].

[يعاد ترقيم الفقرتين القديمتين ٢٥-٣ و ٢٥-٤ لتصبحا ٢٥-٤ و ٢٥-٥، على التوالي].

البرنامج الفرعي ١

المراجعة الداخلية للحسابات

الهدف

٢٥-٦ [الفقرة القديمة ٢٥-٩] يتمثل الهدف الرئيسي للبرنامج الفرعي في ضمان قيام مديري البرامج بتنفيذ وإدارة البرامج والأنشطة والعمليات بكفاءة وفعالية وفقاً للولايات التشريعية ذات الصلة.

الاستراتيجية

٢٥-٧ [الفقرة القديمة ٢٥-١٠ بصيغتها المنقحة] في داخل مكتب خدمات الرقابة الداخلية، تتحمل شعبة مراجعة الحسابات والاستشارة الإدارية المسؤولية الفنية عن هذا البرنامج الفرعي. وستقوم الشعبة بفحص استعمال الموارد المالية واستعرضه وتقييمه ضماناً لتنفيذ البرامج والولايات التشريعية؛ والتيقن من تقييد مديري البرامج بالأنظمة والقواعد المالية والإدارية وبما يُجاز من توصيات هيئات الرقابة الخارجية؛ والاضطلاع بمراجعات حسابية واستعراضات ودراسات استقصائية لعملية الإدارة بهدف تحسين هيكل المنظمة واستجابتها لاحتياجات البرامج والولايات التشريعية؛ ورصد فعالية نظم الرقابة الداخلية الموجودة بالمنظمة؛ وضمان سلامة إدارة أصول المنظمة

٢٥-٢ تستند الاستراتيجية الموضوعية لتلبية أهداف البرنامج إلى ضرورة مساعدة الدول الأعضاء والمنظمة على كفاءة امتثال أنشطة البرنامج للقرارات والأنظمة والقواعد والسياسات؛ وإنجاز أنشطة المنظمة بقدر أكبر من الكفاءة والفعالية؛ وتحقيق نتائج أفضل بتحديد جميع العوامل التي تنال من كفاءة وفعالية تنفيذ البرامج وفقاً لما جاء في الدليل التفصيلي لتنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية (A/56/326)؛ ومنع الاحتيال واكتشاف الاحتيال والتبديد وإساءة الاستعمال والمخالفات وسوء الإدارة. وفي اضطلاع المكتب بأعماله يستهدف نهجه العام، ما يلي: (أ) تعزيز إدارة موارد المنظمة البشرية والمالية على السواء؛ (ب) تيسير المزيد من الشفافية في إسناد المسؤوليات وفي المساءلة؛ (ج) تحسين نظم الرقابة الداخلية، برصد الامتثال لتوصيات المراقبة؛ (د) حماية أصول المنظمة. [أدخلت التغييرات لإدراج الإشارة إلى الدليل التفصيلي لتنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية].

٢٥-٣ سيقوم المكتب بإعادة تنظيم البرامج الفرعية الأربعة القائمة إلى ثلاثة: (أ) المراجعة الداخلية للحسابات؛ (ب) الرصد والتقييم والمشورة؛ (ج) التحقيقات. والبرامج الفرعية المعاد تنظيمها ستضطلع بها الشعب التالية، على التوالي: (أ) شعبة المراجعة الداخلية للحسابات؛ (ب) شعبة الرصد والتقييم والمشورة؛ (ج) شعبة التحقيقات. وتستهدف عملية إعادة التنظيم هذه تعزيز التعاضد الوظيفي في رصد البرامج والتقييم والمشورة الإدارية، وبخاصة تحسين نوعية خدمات الرقابة ونواتجها بصفة عامة [أدخلت التغييرات لتبيان ما ورد في

الاستراتيجية

٢٥-١١ [الفقرة القديمة ٢٥-١٤، بصيغتها المنقحة] في داخل مكتب خدمات الرقابة الداخلية، ستكون الوحدة المركزية للرصد والتفتيش **شعبة الرصد والتقييم والمشورة** مسؤولة عن هذا **العنصر** من البرنامج الفرعي. وسترصد الوحدة **الشعبة** التغييرات المدخلة خلال فترة السنتين على برنامج العمل على النحو المبين في الميزانية البرنامجية، كما ستحدد، في نهاية فترة السنتين، التقدم الفعلي المحرز في سبيل بلوغ الأهداف والإنجازات المتوقعة بتحقيق الناتج النهائي بمقارنة بالأهداف المحددة في السرود البرنامجية للميزانية البرنامجية المجازة. وستفحص الوحدة **الشعبة** مدى تماشي الأنشطة مع الولايات وأسباب الإرجاء أو إعادة الصياغة أو الإلغاء أو الإضافة. وستساعد الوحدة **الشعبة** مديري البرامج على تحسين الكفاءة الإدارية وكفاءة البرمجة بالاضطلاع باستعراضات (عمليات تفتيش) مخصصة لمساعدتهم على تحديد المشكلات التي تؤثر على إنجاز نواتجهم بفعالية وكفاءة. وضمانا لتنفيذ التدابير العلاجية الموصى بها، ستجري الوحدة **الشعبة** استعراضات للمتابعة. كما ستقدم الوحدة **الشعبة** إلى مديري البرامج المبادئ التوجيهية وأفضل الممارسات المتعلقة بالإبلاغ عن الأداء لمساعدتهم على تحديد المشكلات المؤثرة في فعالية تنفيذ برامج عملهم وفي كفاءته. [أدخلت التغييرات لتبيان الهيكل الجديد]

الإنجازات المتوقعة

٢٥-١٢ [الفقرة القديمة ٢٥-١٥] تشمل الإنجازات المتوقعة زيادة فعالية رصد مديري البرامج لتنفيذ الأنشطة؛ وتقديم تقارير في هذا الصدد إلى الجمعية العامة من خلال لجنة البرنامج والتنسيق؛ وإنجاز البرامج في وقت أنسب.

ومواردها. وستساعد الشعبة مديري البرامج على تعزيز إطار مساءلتهم ورقابتهم الداخلية، وذلك بتعيين أفضل الممارسات والفرص التي تتيحها الظروف المتغيرة. [أدخلت التغييرات لتبيان الهيكل الجديد]

الإنجازات المتوقعة

٢٥-٨ [الفقرة القديمة ٢٥-١١] تشمل الإنجازات المتوقعة زيادة الامتثال لتوجيهات الجمعية العامة وللأنظمة والقواعد والسياسات والإجراءات المقررة؛ وتعزيز الشفافية والمساءلة في المنظمة؛ وزيادة الكفاءة.

مؤشرات الإنجاز

٢٥-٩ [الفقرة القديمة ٢٥-١٢، بصيغتها المنقحة] سوف تشمل مؤشرات الإنجاز ما يلي: (أ) عدد توصيات مراجعة الحسابات التي نفذها مديرو البرامج؛ (ب) استخدام الموارد المالية على نحو أكثر فعالية لضمان تنفيذ البرامج والولايات واتخاذ إجراءات أكثر فعالية؛ (ج) مقدار الاستعداد من النفقات التي أنفقت بطريقة الخطأ أو دون إذن؛ (د) تحسين التنسيق مع هيئات الرقابة الخارجية. [أدخلت التغييرات لتبيان الهيكل الجديد]

البرنامج الفرعي ٢

الرصد والتقييم والمشورة

ألف - الرصد والتفتيش المركزيان [جديد]

الهدف

٢٥-١٠ يتمثل هدف هذا **العنصر** من البرنامج الفرعي في تعزيز تنفيذ البرامج عن طريق رصد أدائها ونواتجها وتقرير ما إذا كانت ملائمة وحسنة التوقيت ومتفقة مع الولايات، وما إذا كانت تتناول بشكل فعال الأهداف المحددة للبرامج وما إذا كانت الموارد مستخدمة بكفاءة. [أدخلت التغييرات لتبيان الهيكل الجديد]

الوحدة الشعبة أيضا المساعدة إلى إدارات الأمانة العامة ومكاتبها فيما يختص بتنفيذ توصيات التقييم المجازة من الجمعية العامة، وفيما يختص بتطوير أنشطة التقييم الذاتي التي تطلع بها هذه الإدارات والمكاتب. وستنظم الوحدة الشعبة حلقات عمل وستوفر التدريب بشأن التقييم بناء على طلب الإدارات والمكاتب، وستقدم الدعم بطرائق أخرى للتقييم الذاتي. [أدخلت التغييرات لتبيان الهيكل الجديد]

الإنجازات المتوقعة

١٦-٢٥ [الفقرة القديمة ٢٥-٧] تتمثل الإنجازات المتوقعة في تحسُّن المساعدة المقدمة للهيئات الحكومية الدولية من أجل تقدير مدى أهمية وكفاءة وفعالية البرامج والأنشطة الصادر تكاليفات بها.

مؤشرات الإنجازات

١٧-٢٥ [الفقرة القديمة ٢٥-٨] سوف تشمل مؤشرات الإنجاز ما يلي: (أ) عدد توصيات التقييم الموافق عليها من الهيئات الحكومية الدولية المختصة ونفّذها مديرو البرامج؛ (ب) تحسُّن التنسيق مع هيئات الرقابة الداخلية؛ (ج) نوعية توصيات التقييم ومدى إسهامها في تحسُّن تحليل مدى تنفيذ وفعالية البرامج التي تطلع بها الهيئات الحكومية الدولية؛ (د) نوعية ومدى التقييمات الذاتية التي يجريها مديرو البرامج.

جيم - المشورة الإدارية [جديد]

الهدف

١٨-٢٥ [الفقرة القديمة ٢٥-٩، بصيغتها المنقحة] يتمثل الهدف الرئيسي لهذا العنصر من البرنامج الفرعي في ضمان قيام مديري البرامج بتنفيذ وإدارة البرامج والأنشطة والعمليات بكفاءة وفعالية وفقا للولايات التشريعية ذات الصلة. [أدخلت التغييرات لتبيان الهيكل الجديد]

مؤشرات الإنجاز

١٣-٢٥ [الفقرة القديمة ٢٥-١٦] سوف تشمل مؤشرات الإنجاز زيادة في اعتماد مديري البرامج لإجراءات الرصد وخطط العمل لمتابعة التقدم المحرز في سبيل تحقيق الإنجازات؛ ومستوى تقييد مديري البرامج بتوصيات التفيتش؛ وتقديم تقارير في حينها وفقا للمادة ٦-٣ من النظامين الأساسي والإداري اللذين يحكمان تخطيط البرامج والجوانب البرنامجية من الميزانية ومراقبة التنفيذ وأساليب التقييم.

باء - التقييم المركزي

الهدف

١٤-٢٥ [الفقرة القديمة ٢٥-٥، بصيغتها المنقحة] هدف هذا العنصر من البرنامج الفرعي هو كما يلي: (أ) تمكين الهيئات الحكومية الدولية من القيام، بأقصى حد ممكن من المنهجية والموضوعية، بتقييم كفاءة أنشطة المنظمة وفعاليتها بالنسبة للأهداف المحددة لتلك الأنشطة؛ (ب) تمكين الأمانة العامة والدول الأعضاء من التفكير منهجيا، بهدف زيادة فعالية البرامج الرئيسية للمنظمة. [أدخلت التغييرات لتبيان الهيكل الجديد]

الاستراتيجية

١٥-٢٥ [الفقرة القديمة ٢٥-٦، بصيغتها المنقحة] في داخل مكتب خدمات الرقابة الداخلية، وحدة التقييم المركزية شعبة الرصد والتقييم والمشورة مسؤولة عن هذا العنصر من البرنامج الفرعي من الناحية الفنية. وستجري الوحدة الشعبة تقييمات تيسر للهيئات الحكومية الدولية تقدير أهمية نواتج وأنشطة البرنامج أو البرنامج الفرعي ومدى فعاليتها وتأثيرها بالنسبة لأهدافه. وستستخدم الوحدة الشعبة بيانات خط الأساس ومؤشرات التقدم، من أجل تقييم التأثير البرنامجي من حيث الأهداف، كما ستعين العوامل المرتبطة بالفعالية والتنفيذ والتأثير وتحللها. وستقدم

الاستراتيجية

مراجعة الحسابات التي نفذها مديرو البرامج؛ (ب) استخدام الموارد المالية على نحو أكثر فعالية لضمان تنفيذ البرامج والولايات واتخاذ إجراءات أكثر فعالية؛ (ب) النسبة المئوية لتوصيات المشورة الإدارية التي ينفذها مديرو البرامج. (ج) مقدار المستعاد من النفقات التي أنفقت بطريق الخطأ أو دون إذن؛ (د) تحسين التنسيق مع هيئات الرقابة الداخلية [أدخلت التغييرات لتبيان الهيكل الجديد].

البرنامج الفرعي ٣

التحقيقات

٢٥-٢٢ [الفقرة القديمة ٢٥-١٧] يتمثل هدف هذا البرنامج الفرعي في ضمان الامتثال لأنظمة الأمم المتحدة وقواعدها وفي التقليل إلى أدنى حد من حدوث الاحتيال، أو انتهاك أنظمة الأمم المتحدة وقواعدها، أو سوء الإدارة، أو سوء السلوك، أو تبيد الموارد، أو إساءة استعمال السلطة.

الاستراتيجية

٢٥-٢٣ [الفقرة القديمة ٢٥-١٨، بصيغتها المنقحة] في داخل المكتب، سيتحمل قسم ستتحمل شعبة التحقيقات المسؤولية الفنية. إذ سيحقق القسم ستحقق الشعبة فيما يجري الإبلاغ عنه من ادعاءات تتعلق بالاحتيال، أو سوء السلوك، أو سوء الإدارة، أو تبيد الموارد، أو إساءة استعمال السلطة، أو مخالفة أنظمة الأمم المتحدة وقواعدها، وغير ذلك من المخالفات. وبناء على ما يتوصل إليه القسم تتوصل إليه الشعبة من نتائج، سيوصي ستوصي بالإجراء القضائي أو التأديبي المتعين اتخاذه أو بالإجراء التصحيحي، المخالف لذلك، المتعين اتخاذه. كما سيقيم القسم ستقيم الشعبة احتمالات ارتكاب الاحتيال وغيره من المخالفات في العمليات الشديدة المخاطر، وذلك بتحليل نظم الرقابة؛ كما سيوصي ستوصي بالإجراءات المتعين اتخاذه لتقليل إلى أدنى

٢٥-١٩ [الفقرة القديمة ٢٥-١٠، بصيغتها المنقحة] في داخل مكتب خدمات الرقابة الداخلية، تتحمل شعبة مراجعة الحسابات والاستشارة الإدارية الرصد والتقييم والمشورة المسؤولية الفنية عن هذا العنصر من البرنامج الفرعي. وستقوم الشعبة بتوفير خدمات المشورة الإدارية لتحسين مستوى إنجاز الخدمات وتعزيز استجابة المنظمة بفحص استعمال الموارد المالية واستعراضه وتقييمه ضماناً لتنفيذ البرامج والولايات التشريعية؛ والتيقن من تقييد مديري البرامج بالأنظمة والقواعد المالية والإدارية ومما يُجاز من توصيات هيئات الرقابة الخارجية؛ والاضطلاع بمراجعات حسابية واستعراضات ودراسات استقصائية لعملية الإدارة بهدف تحسين هيكل المنظمة واستجابتها لاحتياجات البرامج والولايات التشريعية؛ ورصد فعالية نظم الرقابة الداخلية الموجودة بالمنظمة؛ وضمان سلامة إدارة أصول المنظمة ومواردها. وستساعد الشعبة مديري البرامج على تعزيز إطار مساءلتهم ورقابتهم الداخلية، وذلك بتعيين أفضل الممارسات والفرص التي تتيحها الظروف المتغيرة. [أدخلت التغييرات لتبيان الهيكل الجديد]

الإنجازات المتوقعة

٢٥-٢٠ [الفقرة القديمة ٢٥-١١، بصيغتها المنقحة] تشمل الإنجازات المتوقعة زيادة الامتثال لتوجيهات الجمعية العامة وللأنظمة والقواعد والسياسات والإجراءات المقررة؛ وتعزيز الشفافية والمساءلة في المنظمة؛ وزيادة الفعالية والكفاءة في إدارة البرامج نتيجة لما يتم توفيره من خدمات المشورة الإدارية. [أدخلت التغييرات لتبيان الهيكل الجديد].

مؤشرات الإنجازات

٢٥-٢١ [الفقرة القديمة ٢٥-١٢، بصيغتها المنقحة] سوف تشمل مؤشرات الإنجاز ما يلي: (أ) عدد توصيات

حد ممكن من مخاطر حدوث مثل هذه المخالفات. وفضلا عن ذلك سيقدم القسم **ستقدم الشعبة** عند الحاجة والاقتضاء، إلى صناديق وبرامج الأمم المتحدة خدمات في مجال التحقيقات. [أدخلت التغييرات لتبيان الهيكل الجديد].

يعاد ترقيم الفقرتين القديمتين ٢٥-١٩ و ٢٥-٢٠ لتصبحا ٢٥-٢٤ و ٢٥-٢٥ على التوالي.
